

**NOKIA**

# **Nokia 130**

## **Benutzerhandbuch**

# 1 Über diese Bedienungsanleitung



**Wichtig:** Lesen Sie für wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des Geräts und der Batterie die Informationen zu den Themen „Zu Ihrer Sicherheit“ und „Produktsicherheit“ in der gedruckten Bedienungsanleitung oder unter [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support), bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Lesen Sie für die ersten Schritte mit Ihrem neuen Gerät die gedruckte Bedienungsanleitung.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Über diese Bedienungsanleitung</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Erste Schritte</b>	<b>6</b>
	Tasten und Komponenten . . . . .	6
	Mobiltelefon einrichten und einschalten . . . . .	7
	Laden des Mobiltelefons . . . . .	10
	Sperrern oder Entsperrern der Tasten . . . . .	10
<b>4</b>	<b>Grundlagen</b>	<b>11</b>
	Vorteile von zwei SIM-Karten bestmöglich nutzen . . . . .	11
	Kennenlernen des Mobiltelefons . . . . .	11
	Ändern der Lautstärke . . . . .	15
	Ändern des Klingel- oder Mitteilungstons . . . . .	15
	Ändern des Hintergrunds . . . . .	16
	Verfassen von Text . . . . .	16
<b>5</b>	<b>Anrufe, Kontakte und Nachrichten</b>	<b>17</b>
	Anrufe . . . . .	17
	Kontakte . . . . .	17
	Senden und Empfangen von Mitteilungen . . . . .	18
<b>6</b>	<b>Personalisieren des Telefons</b>	<b>19</b>
	Ändern des Klingel- oder Mitteilungstons . . . . .	19
	Ändern des Aussehens des Startbildschirms . . . . .	19
	Profile . . . . .	20
	Einstellungen für Öffnen . . . . .	20
<b>7</b>	<b>Kamera</b>	<b>22</b>
	Fotos . . . . .	22
	Videos . . . . .	22

<b>8 Musik und Videos</b>	<b>23</b>
Musik-Player . . . . .	23
Video-Player . . . . .	23
<b>9 Radio</b>	<b>24</b>
Suchen und Speichern von Radiosendern . . . . .	24
Radio hören . . . . .	24
<b>10 Uhr, Kalender und Rechner</b>	<b>25</b>
Uhr und Datum manuell einstellen . . . . .	25
Wecker . . . . .	25
Kalender . . . . .	25
Rechner . . . . .	26
<b>11 Bluetooth</b>	<b>27</b>
Bluetooth aktivieren . . . . .	27
Verwenden von Slam . . . . .	27
<b>12 Kopieren und Entfernen von Inhalten</b>	<b>28</b>
Inhalt kopieren . . . . .	28
Entfernen privater Inhalte vom Mobiltelefon . . . . .	28
Einstellungen wiederherstellen . . . . .	29
<b>13 Einstellungen</b>	<b>30</b>
Anrufeinstellungen . . . . .	30
Mobiltelefoneinstellungen . . . . .	30
Optimierungen . . . . .	30
Sicherheitseinstellungen . . . . .	30
Mitteilungseinstellungen . . . . .	31

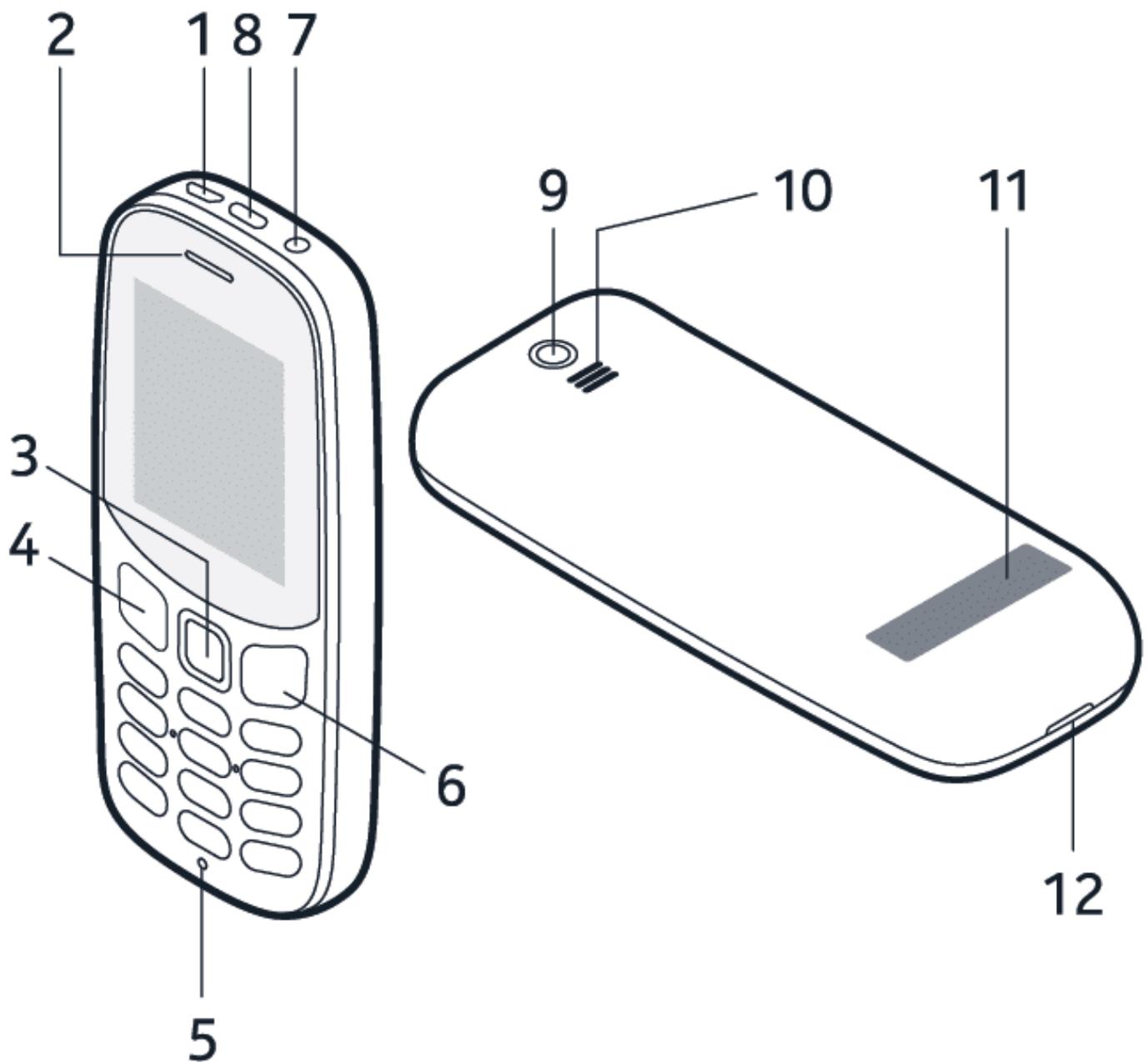
<b>14 Produkt- und Sicherheitshinweise</b>	<b>32</b>
Zu Ihrer Sicherheit . . . . .	32
Netzdienste und Kosten . . . . .	35
Notrufe . . . . .	35
Pflege Ihres Geräts . . . . .	35
Wiederverwertung . . . . .	36
Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern . . . . .	37
Akku- und Ladegerätinformationen . . . . .	37
Kleinkinder . . . . .	38
Medizinische Geräte . . . . .	38
Implantierte medizinische Geräte . . . . .	38
Hören . . . . .	39
Schutz des Geräts vor schädlichen Inhalten . . . . .	39
Fahrzeuge . . . . .	40
Explosionsgefährdete Orte . . . . .	40
Informationen zur Zertifizierung (SAR) . . . . .	40
Urheberrechte und andere Hinweise . . . . .	41
Informationen zur Verwaltung digitaler Rechte . . . . .	43

### 3 Erste Schritte

#### TASTEN UND KOMPONENTEN

Lernen Sie die Tasten und Teile Ihres neuen Mobiltelefons kennen.

##### Ihr Mobiltelefon



Das Mobiltelefon besitzt folgende Tasten und Komponenten:

- |  |   |
|--|---|
| 1. Ladegerätanschluss                        | 7. Kopfhöreranschluss                         |
| 2. Kopfhörer                                 | 8. Taschenlampe                               |
| 3. Auswahltaste                              | 9. Kamera                                     |
| 4. Funktionstaste, Anruftaste                | 10. Lautsprecher                              |
| 5. Mikrofon                                  | 11. Antennenbereich                           |
| 6. Funktionstaste, Anrufende-/Einschalttaste | 12. Schlitz zum Öffnen der hinteren Abdeckung |

Zum Sperren der Tasten wählen Sie **Öffnen** > **Tastatur sperren**.

Zum Entsperren der Tasten drücken Sie kurz auf  und wählen **Freigabe**.

Zum schnellen Einschalten der Taschenlampe drücken Sie im Ruhebildschirm zweimal die Blättertaste nach oben. Zum schnellen Ausschalten der rückseitigen Taschenlampe drücken Sie im Ruhebildschirm die Blättertaste erneut nach oben. Richten Sie den Lichtstrahl nicht in die Augen von Personen.

Vermeiden Sie das Berühren der Antenne während des Funkverkehrs. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Funkverbindung und kann die Betriebsdauer des Akkus verkürzen, da der Stromverbrauch des Geräts höher ist als erforderlich.

Schließen Sie keine Produkte an, die ein Ausgangssignal erzeugen, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann. Schließen Sie keine Spannungsquelle an den Audioanschluss an. Achten Sie besonders auf die Einstellung der Lautstärke, wenn Sie ein externes Gerät oder Headset, das nicht für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurde, an den Audioanschluss anschließen.

Teile des Geräts sind magnetisch. Deshalb werden Metallgegenstände unter Umständen von dem Gerät magnetisch angezogen. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger in die Nähe des Geräts, da auf diesen enthaltene Daten hierdurch gelöscht werden können.

Zubehör, das in dieser Bedienungsanleitung erwähnt wird, muss u. U. separat erworben werden, z. B. Ladegeräte, Headsets oder Datenkabel.



**Hinweis:** Sie können das Telefon so einstellen, dass es zur Eingabe eines Sicherheitscodes auffordert. Der voreingestellte Code lautet 12345. Ändern Sie ihn, um Ihre Privatsphäre und Ihre personenbezogenen Daten zu schützen. Beachten Sie jedoch, dass Sie sich bei einer Änderung des Codes den neuen Code merken müssen, da er von HMD Global nicht geöffnet oder umgangen werden kann.

## MOBILTELEFON EINRICHTEN UND EINSCHALTEN

Beschreibt das Einlegen von SIM-Karte, Speicherkarte und Akku sowie das Einschalten des Mobiltelefons.

## Mini-SIM

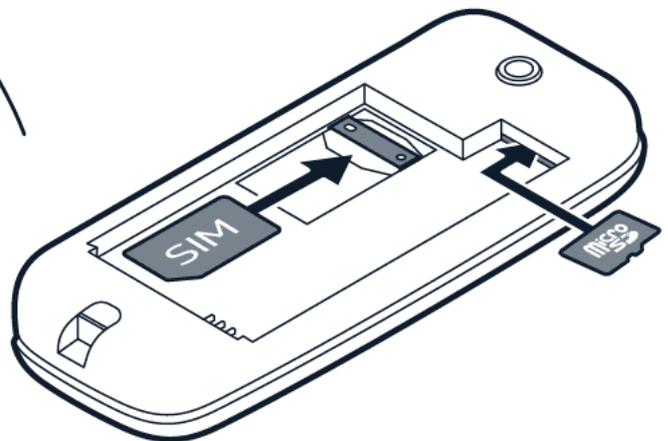
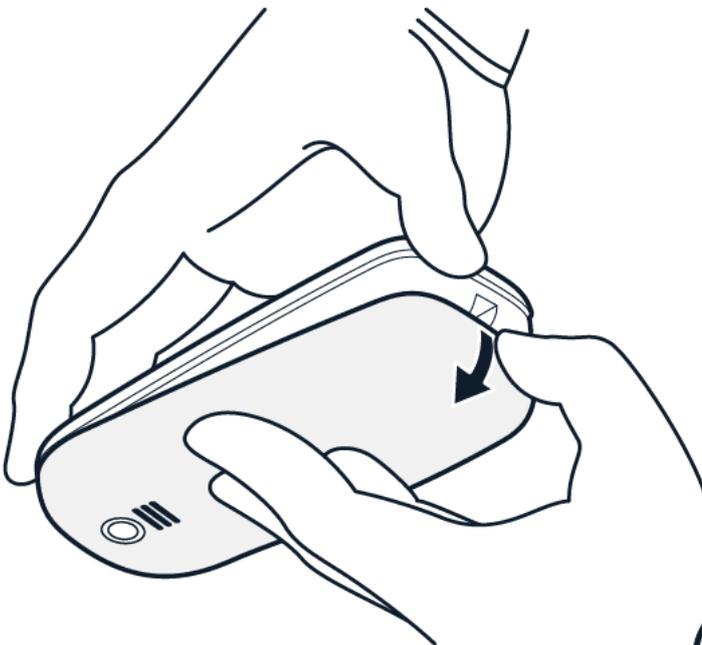


**Wichtig:** Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung mit einer Mini-SIM-Karte vorgesehen (siehe Abbildung). Die Verwendung inkompatibler SIM-Karten kann die Karte oder das Gerät beschädigen und die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigen.



**Hinweis:** Vor dem Abnehmen von Abdeckungen müssen Sie das Gerät ausschalten und vom Ladegerät und anderen Geräten trennen. Achten Sie beim Auswechseln von Abdeckungen darauf, keine elektronischen Bauteile zu berühren. Das Gerät darf nur mit angebrachten Abdeckungen gelagert und betrieben werden.

## Mobiltelefon einrichten (eine SIM)



1. Setzen Sie Ihren Fingernagel in den kleinen Schlitz auf der Unterseite des Mobiltelefons und hebeln Sie das Cover

ab.

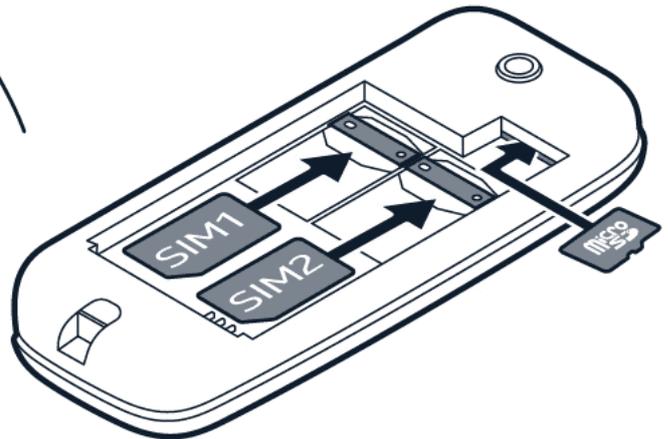
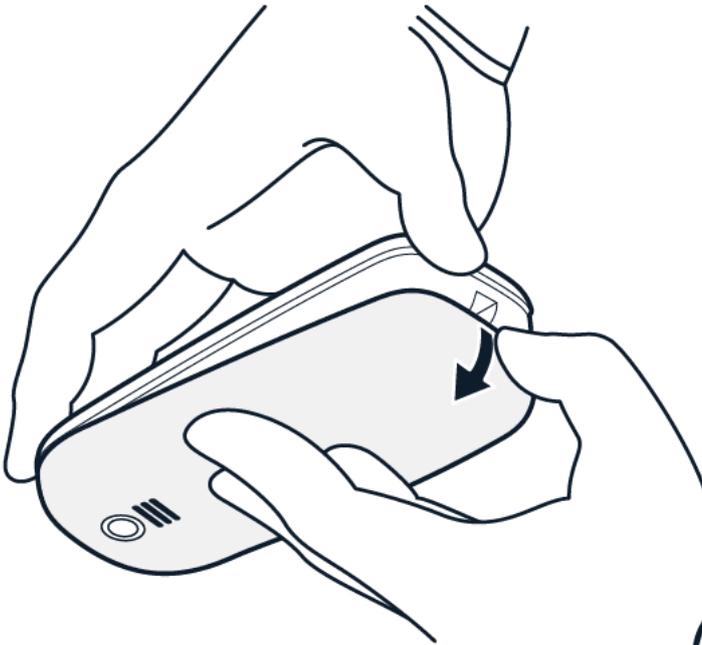
2. Wenn der Akku eingesetzt ist, nehmen Sie ihn heraus.

3. Schieben Sie die SIM-Karte mit der Kontaktseite nach unten zeigend in den SIM-Kartenschlitz ein.
4. Wenn Sie eine Speicherkarte haben, schieben Sie diese in den

Speicherkartenhalter ein.

5. Richten Sie Anschlusskontakte des Akkus aus und setzen Sie ihn ein.
6. Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an.

### Mobiltelefon einrichten (Dual-SIM)



1. Setzen Sie Ihren Fingernagel in den kleinen Schlitz auf der Unterseite des Mobiltelefons und hebeln Sie das Cover ab.
2. Wenn der Akku eingesetzt ist, nehmen Sie ihn heraus.
3. Schieben Sie die erste SIM-Karte mit der Kontaktseite nach unten zeigend in den SIM-Schlitz 1 ein. Schieben Sie die zweite SIM in SIM-Schlitz 2 ein. Bei Nichtbenutzung des Geräts sind beide

SIM-Karten gleichzeitig verfügbar. Wenn eine SIM-Karte aktiv ist (z. B. beim Telefonieren), ist die andere Karte möglicherweise nicht verfügbar.

4. Wenn Sie eine Speicherkarte haben, schieben Sie diese in den Speicherkartenhalter ein.
5. Richten Sie Anschlusskontakte des Akkus aus und setzen Sie ihn ein.
6. Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an.

## Einschalten des Telefons

Halten Sie  gedrückt.

## Entfernen der SIM-Karte

Öffnen Sie die hintere Abdeckung, nehmen Sie den Akku heraus und ziehen Sie die SIM-Karte heraus.

## Entfernen der Speicherkarte

Öffnen Sie die hintere Abdeckung, nehmen Sie den Akku heraus und ziehen Sie die Speicherkarte heraus.

## LADEN DES MOBILTELEFONS

Der Akku ist werkseitig vorgeladen, muss aber möglicherweise vor der Verwendung des Mobiltelefons neu geladen werden.

### Laden des Akkus

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Telefon. Trennen Sie nach Abschluss des Vorgangs zuerst das Ladegerät vom Telefon und dann von der Netzsteckdose.

Wenn der Akku vollständig entladen ist, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige im Display angezeigt wird.



**Tipp:** Wenn keine Steckdose verfügbar ist, können Sie das Laden über USB verwenden. Während des Ladens können Daten übertragen werden. Die Effizienz des Ladens über USB variiert erheblich. Entsprechend kann es längere Zeit dauern bis genügend Ladekapazität zum Starten und Benutzen des Geräts vorhanden ist. Vergewissern Sie sich, dass der Computer eingeschaltet ist.

## SPERREN ODER ENTSPERREN DER TASTEN

### Sperren der Tastatur

Mit der Tastatursperre können Sie versehentliches Drücken der Tasten verhindern. Wählen Sie **Öffnen** > **Tastatur sperren**.

### Entsperren der Tastatur

Drücken Sie auf  und wählen Sie **Freigabe**.

## 4 Grundlagen

### VORTEILE VON ZWEI SIM-KARTEN BESTMÖGLICH NUTZEN

Sie können mit zwei SIM-Karten nicht nur telefonieren, sondern diese auch für andere Zwecke verwenden.

#### Auswählen der zu verwendenden SIM-Karte

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Dual-SIM-Einstellungen**.
2. Zum Festlegen der für Sprachanrufe zu verwendenden SIM-Karte wählen Sie **Standard-SIM für Anrufe** und wählen **Immer fragen**, **SIM1** oder **SIM2** aus.
3. Zum Festlegen der für Mitteilungen zu verwendenden SIM wählen Sie **Standard-SIM für Mitteilungen** und **Immer fragen**, **SIM1** oder **SIM2**.

Sie können darüber hinaus festlegen, welche SIM im Standby-Modus verwendet werden soll, und beiden SIMs einen Namen zuweisen.

### KENNELERNEN DES MOBILTELEFONS

#### Apps und Funktionen Ihres Mobiltelefons kennenlernen



Wählen Sie **Menü**.

## App oder Funktion aufrufen



Drücken Sie auf die Blättertaste nach oben, nach unten, nach links oder nach rechts.

## Öffnen einer App oder Auswählen einer Funktion



Wählen Sie **Auswählen**.

## Zurück zur vorherigen Ansicht



Wählen Sie **Zurück** aus.

## Zurück zum Startbildschirm



Drücken Sie auf die Ende-Taste.

## Taschenlampe einschalten



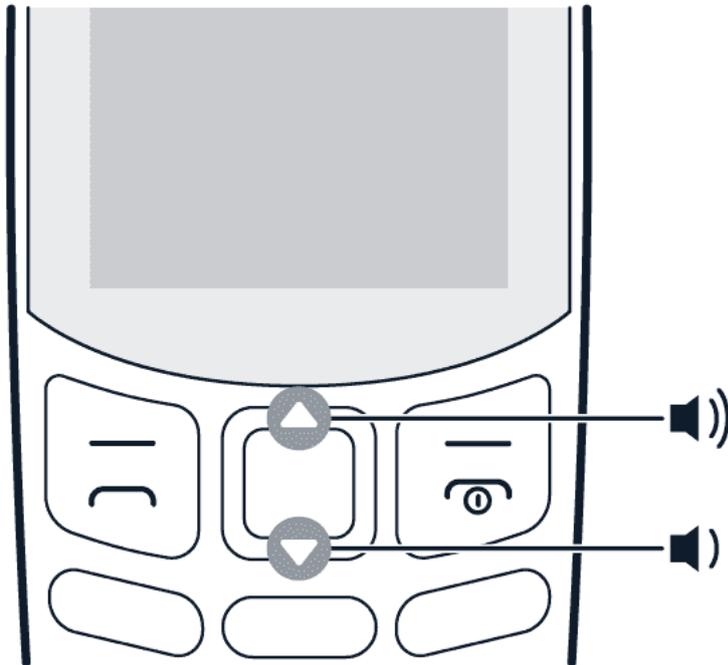
Blättern Sie im Ruhebildschirm zweimal nach oben, um die Taschenlampe einzuschalten.

Zum Ausschalten der Taschenlampe blättern Sie einmal nach oben.

Richten Sie den Lichtstrahl nicht in die Augen von Personen.

## ÄNDERN DER LAUTSTÄRKE

### Lautstärke erhöhen oder erniedrigen



Das Mobiltelefon klingelt zu leise oder zu laut? Sie können die Lautstärke nach Wunsch einstellen.

Blättern Sie zum Ändern der Lautstärke während eines Anrufs oder beim Radiohören nach oben oder unten.

## ÄNDERN DES KLINGEL- ODER MITTEILUNGSTONS

Sie können einen neuen Klingel- oder Mitteilungston auswählen.

### Ändern des Klingeltons

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Toneinstellungen**.
2. Wählen Sie **Klingelton**.
3. Blättern Sie zu einem Klingelton.
4. Drücken Sie auf **OK**.



**Tipp:** Ist Ihr Klingelton zu laut oder zu leise? Wählen Sie **Ruftonlautstärke** und blättern Sie nach links oder rechts.

## Ändern der Mitteilungstöne

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Toneinstellungen**.
2. Blättern Sie zu einem **Mitteilungston**.
3. Wählen Sie den gewünschten Ton und anschließend **OK**.

## ÄNDERN DES HINTERGRUNDS

### Auswählen eines neuen Hintergrunds

Sie können den Hintergrund des Startbildschirms mit der Einstellung **Hintergrund** ändern.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Displayeinstell.** > **Hintergrund**.
2. Wählen Sie den Hintergrund und anschließend die Option zur Positionierung des Hintergrunds auf dem Bildschirm.

## VERFASSEN VON TEXT

### Schreiben mit der Tastatur

Das Schreiben mit der Tastatur ist ganz einfach und macht Spaß.

Drücken Sie wiederholt eine Taste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird.

Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie auf **0**.

Um ein Sonderzeichen oder ein Satzzeichen einzugeben, drücken Sie auf **\***.

Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie wiederholt auf **#**.

Um eine Ziffer einzugeben, halten Sie die entsprechende Zifferntaste gedrückt.

## 5 Anrufe, Kontakte und Nachrichten

### ANRUFEN

#### Tätigen von Anrufen

Erfahren Sie, wie Sie mit Ihrem neuen Telefon einen Anruf tätigen.

1. Geben Sie die Telefonnummer ein. Zum Eingeben des Pluszeichens (+) für Auslandsgespräche drücken Sie zweimal auf \*.
2. Drücken Sie auf ↶. Wählen Sie die zu verwendende SIM-Karte, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
3. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie auf ☎.

#### Annehmen eines Anrufs

Drücken Sie auf ↶.



**Tipp:** Wenn Sie sich in einer Situation befinden, in der Sie den Anruf nicht entgegennehmen können und das Telefon schnell stummschalten müssen, wählen Sie **Lautlos** aus.

### KONTAKTE

#### Hinzufügen eines Kontakts

Sie können Telefonnummern speichern und organisieren.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Kontakt hinzufügen**.
2. Wählen Sie den Speicherort aus, **Telefon** oder **SIM-Karte**.
3. Geben Sie den Namen und die Nummer ein.
4. Wählen Sie **OK**.



**Tipp:** Um eine Telefonnummer im Telefon zu speichern, geben Sie die Nummer ein und wählen **Option.** > **Speichern**.

## Speichern eines Kontakts von einer Anrufliste

Sie können Kontakte aus der Anrufliste speichern.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Angenommene** oder **In Abwes.**, je nachdem, aus welcher Liste Sie den Kontakt speichern möchten.
2. Markieren Sie die zu speichernde Nummer und wählen Sie **Option.** > **Speichern**.
3. Fügen Sie den Namen des Kontakts hinzu und wählen Sie **Speichern**.

## Anrufen eines Kontakts

Sie können einen Kontakt direkt aus dem Adressbuch anrufen.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Namen** und blättern Sie zu dem Kontakt, den Sie anrufen möchten.
2. Wählen Sie den Kontakt aus und drücken Sie die Anruftaste.

## SENDEN UND EMPFANGEN VON MITTEILUNGEN

### Schreiben und Senden von Mitteilungen

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Mitteil. verfassen**.
2. Geben Sie die Mitteilung in das Feld "Mitteilung" ein.
3. Wählen Sie **Option.** > **Senden**, um einen Empfänger hinzuzufügen. Sie können eine Telefonnummer eingeben oder einen Empfänger hinzufügen, indem Sie **Suchen** wählen, um **Kontakte** zu öffnen.
4. Wählen Sie **Senden**.

### Eingabeoptionen

Im Mitteilungsfeld können Sie sich mit **Option.** verschiedene Optionen zum Verfassen einer Mitteilung anzeigen lassen. Sie können beispielsweise Symbole einfügen und Mitteilungen speichern oder verwerfen.

Sie können auch in **Option.** das Wörterbuch einschalten.

### Mitteilungsoptionen

Wenn Sie Mitteilungen auf dem Telefon erhalten, öffnen Sie eine Mitteilung und wählen **Option.** Blättern Sie zu **Nummer verwend.** und wählen **Option.** > **Anrufen**, um den Absender anzurufen. Sie können Dialoge löschen und den Absender zu einer Überwachungsliste hinzufügen.

## 6 Personalisieren des Telefons

### ÄNDERN DES KLINGEL- ODER MITTEILUNGSTONS

Sie können einen neuen Klingel- oder Mitteilungston auswählen.

#### Ändern des Klingeltons

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Toneinstellungen**.
2. Wählen Sie **Klingelton**.
3. Blättern Sie zu einem Klingelton.
4. Drücken Sie auf **OK**.



**Tipp:** Ist Ihr Klingelton zu laut oder zu leise? Wählen Sie **Ruftonlautstärke** und blättern Sie nach links oder rechts.

#### Ändern der Mitteilungstöne

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Toneinstellungen**.
2. Blättern Sie zu einem **Mitteilungston**.
3. Wählen Sie den gewünschten Ton und anschließend **OK**.

### ÄNDERN DES AUSSEHENS DES STARTBILDSCHIRMS

Ändern des Aussehens des Startbildschirms mit Displayeinstellungen.

#### Auswählen eines neuen Hintergrunds

Sie können den Hintergrund des Startbildschirms mit der Einstellung **Hintergrund** ändern.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Displayeinstell.** > **Hintergrund**.
2. Wählen Sie den Hintergrund und anschließend die Option zur Positionierung des Hintergrunds auf dem Bildschirm.

## Datum/Uhrzeit zeigen

Sie können auswählen, ob auf dem Startbildschirm Ihres Mobiltelefons Datum und Uhrzeit angezeigt werden sollen.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Zeiteinstellungen** > **Datum/Uhrzeit zeigen**.
2. Wählen Sie **Uhr anzeigen**, um sie auf dem Startbildschirm anzuzeigen.

Wenn das Mobiltelefon die Zeit automatisch aktualisieren soll, setzen Sie **Datum/Uhrzeit autom. aktualisieren** auf **Ein**.

## PROFILE

Das Mobiltelefon bietet Profile für unterschiedliche Situationen. Sie können die Profile nach Wunsch bearbeiten.

### Personalisieren von Profilen

Das Mobiltelefon bietet mehrere Profile zur Verwendung in unterschiedlichen Situationen. Dazu zählt beispielsweise das Lautlosprofil für Situationen, in denen keine Töne eingeschaltet sein dürfen, oder ein Profil mit lauterer Tonwiedergabe, wenn Sie sich im Freien aufhalten.

Sie können die Profile weiter personalisieren.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Profile**.
2. Wählen Sie ein Profil und dann **Personalisieren**.

Für jedes Profil können Sie einen spezifischen Klingelton, die Rufertonlautstärke, Mitteilungstöne usw. festlegen.



**Tipp:** Sie können verschiedene Profile zum Menü **Öffnen** hinzufügen, um schnell darauf zugreifen zu können.

## EINSTELLUNGEN FÜR ÖFFNEN

Sie können Quick-Links zu verschiedenen Anwendungen und Einstellungen zu **Öffnen** hinzufügen.

## Bearbeiten von "Einst. öffnen"

Mit dem links unten angezeigten Menü **Öffnen** erhalten Sie Zugriff auf verschiedene Anwendungen und Einstellungen. Sie können die Anwendungen und Einstellungen nach Wunsch ändern.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Einst. öffnen**.
2. Wählen Sie **Optionen wählen**.
3. Blättern Sie zu einer Verknüpfung, die Sie zur Liste **Öffnen** des Startbildschirms hinzufügen möchten, und **markieren** Sie sie.
4. Wählen Sie **OK** zum Verlassen der Liste und **Ja** zum Speichern der Änderungen.

Sie können Ihre **Öffnen**-Liste auch umsortieren.

1. Wählen Sie **Ordnen**.
2. Blättern Sie zu dem zu verschiebenden Element und wählen Sie **Verschieben**.
3. Wählen Sie die gewünschte neue Position in der Liste aus (nach oben, nach unten, Listenanfang, Listenende).
4. Wählen Sie **Zurück** zum Verlassen der Liste und **Ja** zum Speichern der Änderungen.

## 7 Kamera

### FOTOS

Sie brauchen keinen Fotoapparat, denn Sie können Erinnerungen mit Ihrem Telefon festhalten.

#### Foto aufnehmen

Nehmen Sie die besten Augenblicke mit Ihrer Mobiltelefonkamera auf. Sie benötigen eine Speicherkarte, um Fotos aufzunehmen.

1. Zum Einschalten der Kamera wählen Sie **Menü** > .
2. Zum Herein- oder Herauszoomen blättern Sie nach oben oder unten.
3. Zum Aufnehmen eines Fotos wählen Sie **Aufnehmen** aus.

#### Anzeigen des aufgenommenen Fotos

Um das von Ihnen aufgenommene Foto anzuzeigen, wählen Sie **Menü** >  > **Aufnahmen** aus.

### VIDEOS

Sie brauchen keine Videokamera, denn Sie können Erinnerungen mit Ihrem Telefon festhalten.

#### Video aufnehmen

Neben Fotos können Sie mit Ihrem Mobiltelefon auch Videos aufnehmen. Sie benötigen eine Speicherkarte, um Videos aufzunehmen.

1. Zum Einschalten der Kamera wählen Sie **Menü** > .
2. Zum Einschalten der Videokamera blättern Sie nach rechts zu .
3. Zum Starten der Aufnahme wählen Sie .
4. Zum Beenden der Aufnahme wählen Sie .

Zum Anzeigen Ihrer Videos wählen Sie  > **Videos anzeigen**.



**Tipp:** Um das Video später anzusehen, wählen Sie **Menü** >  > **Aufgen. Video** aus.

## 8 Musik und Videos

### MUSIK-PLAYER

Mit dem Player können Sie Ihre MP3-Musikdateien anhören. Zur Musikwiedergabe müssen Sie die Musikdateien auf einer Speicherkarte speichern.

#### Musik anhören

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Musik-Player**.
2. Wählen Sie **Option.** > **Alle Songs**.
3. Wählen Sie einen Song und anschließend **Wdr gb.**



**Tipp:** Um Musik mit einem drahtlosen Kopfhörer wiederzugeben, koppeln Sie das Mobiltelefon mit einem kompatiblen Bluetooth-Headset (separat erhältlich). Zum Einschalten von Bluetooth wählen Sie **Menü** >  und schalten **Bluetooth** auf **Ein**.

### VIDEO-PLAYER

Sehen Sie sich Ihre Lieblingsvideos überall an.

#### Video wiedergeben

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Wählen Sie zuerst den Ordner, der das anzuzeigende Video enthält, und danach das Video.



**Tipp:** Es werden nicht alle Videoformate unterstützt.

#### Pausieren und Fortsetzen der Wiedergabe

Drücken Sie auf die Blättertaste und wählen Sie **Pause** oder **Wiedergabe**.

## 9 Radio

### SUCHEN UND SPEICHERN VON RADIOSENDERN

Schließen Sie ein kompatibles Headset an. Es fungiert als Antenne. Beachten Sie, dass das Radio ohne Antenne nicht funktioniert.

#### Lieblingsradiosender suchen

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Zum Suchen aller verfügbaren Sender wählen Sie **Option.** > **Automat. Suche**.
3. Zum Wechseln zu einem gespeicherten Sender blättern Sie nach oben oder unten.



**Tipp:** Zum Wechseln zu einem gespeicherten Sender können Sie auch eine Zifferntaste drücken.



**Tipp:** Zum Umbenennen eines Senders wählen Sie zuerst den Sender und danach **Option.** > **Umbenennen**.

### RADIO HÖREN

Haben Sie einen guten Radiosender gefunden? Dann hören Sie ihn jetzt an!

#### Lieblingsradiosender auf dem Mobiltelefon hören

Wählen Sie **Menü** > . Um die Lautstärke zu ändern, blättern Sie nach links oder rechts. Um das Radio zu schließen, wählen Sie **Stopp**.

## 10 Uhr, Kalender und Rechner

### UHR UND DATUM MANUELL EINSTELLEN

Sie können die Uhrzeit des Mobiltelefons manuell einstellen.

#### Ändern von Uhrzeit und Datum

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Zeiteinstellungen**.
2. Schalten Sie **Datum/Uhrzeit autom. aktualisieren** auf **Aus**.
3. Um die Zeit einzustellen, blättern Sie nach unten und wählen **Uhr**. Stellen Sie die Uhrzeit mit der Blättertaste ein und wählen Sie **OK**.
4. Um das Datum einzustellen, blättern Sie nach unten und wählen **Datumseinstellung**. Stellen Sie das Datum mit der Blättertaste ein und wählen Sie **OK**.

### WECKER

Beschreibt, wie Sie die sich mit dem Wecker aufwecken und an Termine erinnern lassen können.

#### Alarm festlegen

Keine Uhr in der Nähe? Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon als Wecker.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Alarm festlegen**.
2. Wählen Sie einen Alarm.
3. Zum Einstellen der Stunde blättern Sie nach oben oder unten. Zum Einstellen der Minuten blättern Sie nach rechts und dann nach oben oder unten.
4. Wählen Sie **OK**.

### KALENDER

Möchten Sie an einen Termin erinnert werden? Fügen Sie ihn zu Ihrem Kalender hinzu.

#### Hinzufügen einer Kalendererinnerung

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Wählen Sie ein Datum und anschließend **Option.** > **Erinnerung hinzufügen**.
3. Geben Sie einen Namen für den Termin ein und wählen Sie **OK**.
4. Um einen Alarm festzulegen, wählen Sie **Alarm ein**. Zum Einstellen der Stunde blättern Sie nach oben oder unten. Zum Einstellen der Minuten blättern Sie nach rechts und dann nach oben oder unten.
5. Wählen Sie **OK**.

## RECHNER

Beschreibt, wie Sie mit dem Rechner des Mobiltelefons addieren, subtrahieren, multiplizieren und dividieren können.

### Rechnungen ausführen

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Geben Sie den ersten Wert der Berechnung ein, wählen Sie mit der Blättertaste den Rechengang aus und geben Sie den zweiten Wert ein.
3. Wählen Sie **Gleich**, um das Ergebnis der Berechnung zu erhalten.

Wählen Sie **Löschen**, um die Zahlenfelder zu leeren.

## 11 Bluetooth

### BLUETOOTH AKTIVIEREN

Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon über Bluetooth mit anderen Geräten.

#### Einschalten von Bluetooth

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Bluetooth** > **Ein** .
2. Achten Sie darauf, dass Ihr Mobiltelefon für andere Geräte angezeigt wird, damit diese eine Verbindung herstellen können. Wählen Sie **Sichtbarkeit** > **Für alle sichtbar** . Denken Sie daran, den Status zu ändern, wenn Sie Bluetooth nicht mehr verwenden.
3. Wählen Sie **Gekoppelt** > **Neu. Gerät hinzuf.** und lassen Sie das Mobiltelefon nach anderen Bluetooth Geräten suchen. Wenn sie gefunden wurden, stellen Sie entsprechend den Anweisungen eine Verbindung her.

### VERWENDEN VON SLAM

#### Teilen Ihrer Inhalte mit Slam

Halten Sie Ihr Telefon einfach neben ein anderes Telefon. Ihre Inhalte werden über Bluetooth übertragen.

1. Schalten Sie Bluetooth auf dem empfangenden Telefon ein und achten Sie darauf, dass das Telefon für andere Telefone sichtbar ist.
2. Wählen Sie beispielsweise ein Foto aus. Drücken Sie auf die Optionstaste und wählen Sie **Foto teilen** > **Slam über Bluetooth** .
3. Halten Sie Ihr Telefon neben das andere Telefon.



**Tipp:** Slam sucht das nächstgelegene Telefon und sendet ihm das Element. Der Betrieb des Geräts im versteckten Modus bietet eine sicherere Möglichkeit zur Vermeidung von Schadsoftware. Akzeptieren Sie Bluetooth-Verbindungsanfragen nur von Quellen, denen Sie vertrauen. Sie können die Bluetooth-Funktion bei Nichtbenutzung auch ausschalten.

## 12 Kopieren und Entfernen von Inhalten

### INHALT KOPIEREN

Kopieren Sie auf der Speicherkarte gespeicherte Fotos, Videos und Musik Inhalte zwischen Mobiltelefon und Computer.

#### Kopieren von Inhalten zwischen Telefon und Computer

Zum Kopieren von Inhalten aus dem Telefonspeicher muss eine Telefonkarte in das Telefon eingesetzt sein.

1. Verbinden Sie Ihr Telefon über ein kompatibles USB-Kabel mit einem kompatiblen Computer.
2. Wählen Sie **Massenspeicher**.
3. Öffnen Sie auf dem Computer einen Dateimanager (z. B. Windows Explorer) und blättern Sie darin zu Ihrem Telefon. Der Inhalt der Speicherkarte des Mobiltelefons wird angezeigt.
4. Ziehen Sie die gewünschten Elemente mit der Maus zwischen Mobiltelefon und Computer.

### ENTFERNEN PRIVATER INHALTE VOM MOBILTELEFON

Wenn Sie ein neues Mobiltelefon kaufen oder Ihr Mobiltelefon zur Entsorgung oder Wiederverwertung geben, finden Sie hier eine Beschreibung zum Entfernen Ihrer persönlichen Informationen und Inhalte. Beachten Sie, dass Sie dafür verantwortlich sind, alle privaten Inhalte zu entfernen.

#### Entfernen von Inhalten vom Mobiltelefon

Achten Sie beim Entfernen privater Inhalte von Ihrem Mobiltelefon darauf, ob Sie Inhalte vom Mobiltelefonspeicher oder von der SIM-Karte entfernen.

1. Zum Entfernen von Mitteilungen wählen Sie **Menü** >  > **Mitteilungen löschen**. Wählen Sie aus den verfügbaren Optionen die Mitteilungen aus, die Sie löschen möchten.
2. Um Kontakte zu entfernen, wählen Sie **Menü** >  > **Löschen**. Wählen Sie anschließend **Einzel** oder **Alle löschen**.
3. Um Anrufinformationen zu löschen, wählen Sie **Menü** >  > **Listen vorheriger kürzlicher Anrufe löschen** und anschließend **Alle**.
4. Kontrollieren Sie, ob alle Ihre persönlichen Inhalte entfernt wurden.

## EINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN

Mit diesen Einstellungen können Sie den werkseitigen Auslieferungszustand des Mobiltelefons wiederherstellen. Seien Sie jedoch vorsichtig, weil dabei alle Personalisierungseinstellungen und von Ihnen hinzugefügte Daten vom Mobiltelefon gelöscht werden.

### Rücksetzen des Mobiltelefons

Unfälle passieren. Ebenso kann es vorkommen, dass Ihr Mobiltelefon nicht mehr reagiert. Sie können die ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen. Seien Sie jedoch vorsichtig, weil dabei alle von Ihnen im Mobiltelefon gespeicherten Daten und sämtliche Personalisierungen gelöscht werden.

Beachten Sie, dass Sie dafür verantwortlich sind, alle privaten Inhalte zu entfernen, wenn Sie Ihr Mobiltelefon veräußern oder entsorgen.

Zum Wiederherstellen der Originaleinstellungen benötigen Sie den Sicherheitscode. Zum Zurücksetzen Ihres Mobiltelefons auf die Originaleinstellungen und zum Entfernen aller Ihrer Daten auf dem Startbildschirm geben Sie `*#7370#` ein.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Einstellungen wiederherstellen**.
2. Geben Sie den Sicherheitscode ein. Nach dem Auswählen von **OK** erfolgt keine Bestätigung, sondern das Mobiltelefon wird zurückgesetzt und alle Daten werden entfernt.

## 13 Einstellungen

### ANRUFESTELLUNGEN

Sie können die Anrufeinstellungen des Mobiltelefons ändern.

#### Verfügbare Anrufeinstellungen

Sie können Anrufeinstellungen je nach der betreffenden Einstellung bearbeiten. Sie können die Einstellung ein- oder ausschalten sowie ihren Status überprüfen. In den Anrufeinstellungen können Sie Telefonnummern zu Überwachungs- oder Sperrlisten hinzufügen.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Anrufeinstellungen**.
2. Wählen Sie die Einstellung, die Sie ändern möchten.

### MOBILTELEFONEINSTELLUNGEN

Sie können die Mobiltelefoneinstellungen ändern.

#### Verfügbare Mobiltelefoneinstellungen

Sie können Mobiltelefoneinstellungen je nach der betreffenden Einstellung bearbeiten. Sie können die Sprache des Mobiltelefons wechseln, die Tastensperre ein- oder ausschalten sowie eine Begrüßung hinzufügen.

### OPTIMIERUNGEN

Sie können die Optimierungseinstellungen bearbeiten.

#### Optimierungseinstellungen

Wählen Sie das verfügbare Zubehör aus und bearbeiten Sie die verfügbaren Einstellungen.

### SICHERHEITSEINSTELLUNGEN

Sie können die verfügbaren Sicherheitseinstellungen bearbeiten.

## Verfügbare Sicherheitseinstellungen

Sie können Sicherheitseinstellungen je nach der betreffenden Einstellung bearbeiten. Sie können die Einstellung ein- oder ausschalten sowie ihren Status überprüfen.

Sie können Mobiltelefonnummern in eine Sperrliste aufnehmen und eine geschlossene Benutzergruppe einrichten.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Sicherheitseinstellungen** > **Zugriffscodes ändern**.
2. Wählen Sie den Code, den Sie ändern möchten, beispielsweise **Sicherheitscode ändern** oder **PIN-Code ändern**.

Sie müssen die aktuellen Codes zur Hand haben, um sie ändern zu können.

## MITTEILUNGSEINSTELLUNGEN

Sie können auch andere Mitteilungseinstellungen bearbeiten.

### Mitteilungseinstellungen

Wählen Sie **Menü** >  > **Mitteilungseinst.**

Sie können Einstellungen aktivieren oder deaktivieren, wie den Infoservice und die Zustellungsberichte.

## 14 Produkt- und Sicherheitshinweise

### ZU IHRER SICHERHEIT

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Ihre Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen lokale Gesetze und Vorschriften verstoßen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

### IN GEFAHRBEREICHEN AUSSCHALTEN



Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen Sie in Gefahrenbereichen alle Anweisungen.

### VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR



Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren stets für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren stets Vorrang haben.

## **INTERFERENZEN**



Alle drahtlosen Geräte können Störungen unterliegen, die die Leistung beeinträchtigen können.

## **AUTORISIERTER SERVICE**



Installation und Reparatur dieses Produkts dürfen nur durch autorisiertes Personal erfolgen.

## **AKKUS, LADEGERÄTE UND WEITERES ZUBEHÖR**



Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und weitere Zubehörteile, die von HMD Global Oy für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurden. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.

## BEWAHREN SIE IHR GERÄT TROCKEN AUF



Wenn Ihr Gerät wassergeschützt ist, gibt die IP-Schutzklasse nähere Hinweise dazu.

## SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen Lautstärken aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bei eingeschalteten Lautsprechern an Ihr Ohr halten.

## SAR



Dieses Gerät erfüllt bei Verwendung in der normalen Position am Ohr oder mit einem Mindestabstand zum Körper von 5 mm die Regeln für die Hochfrequenzbelastung. Die genauen maximalen SAR-Werte finden Sie im Abschnitt mit den Informationen zur Zertifizierung (SAR) in dieser Bedienungsanleitung. Weitere Informationen finden Sie unter [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine andere Art von Gerätehalterung verwendet wird, um das Gerät am Körper zu tragen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und sich mindestens im oben genannten Abstand vom Körper befinden. Beachten Sie, dass Mobilgeräte auch dann senden können, wenn Sie gerade keinen Sprachanruf tätigen.

## NETZDIENSTE UND KOSTEN

Für die Verwendung bestimmter Funktionen und Dienste oder das Herunterladen von Inhalten (einschließlich kostenloser Artikel) ist eine Verbindung zum Mobilfunknetz erforderlich. Dadurch können große Datenmengen übertragen werden, die entsprechende Übertragungskosten verursachen. Möglicherweise müssen Sie auch einige Funktionen abonnieren.

Sie können Ihr Gerät nur in den Netzen GSM 900/1800 verwenden. Sie müssen ein Abonnement mit einem Dienstanbieter abgeschlossen haben.

## NOTRUF



**Wichtig:** Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Verlassen Sie sich niemals ausschließlich auf ein Telefon, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

Bevor Sie anrufen:

- Schalten Sie das Telefon ein.
  - Wenn der Bildschirm und die Tasten des Telefons gesperrt sind, entsperren Sie diese.
  - Suchen Sie einen Ort auf, an dem die Signalstärke ausreichend ist.
1. Drücken Sie wiederholt auf die Beenden-Taste, bis der Startbildschirm angezeigt wird.
  2. Geben Sie die jeweils gültige Notrufnummer für Ihren Standort ein. Notrufnummern sind je nach Standort unterschiedlich.
  3. Drücken Sie auf die Anruftaste.
  4. Geben Sie alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Beenden Sie den Anruf erst, wenn Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.

Gegebenenfalls müssen Sie noch Folgendes durchführen:

- Setzen Sie eine SIM-Karte in das Telefon ein.
- Wenn Sie auf dem Telefon zur Eingabe eines PIN-Codes aufgefordert werden, geben Sie die offizielle Notrufnummer für Ihren aktuellen Standort ein und drücken die Anruftaste.
- Schalten Sie die Sperren des Telefons aus, z. B. Anruf Sperre, Rufnummernbeschränkung oder Anrufe nur an geschlossene Benutzergruppen.

## PFLEGE IHRES GERÄTS

Behandeln Sie Ihr Gerät, den Akku, das Ladegerät und das Zubehör mit Sorgfalt. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen, die Betriebsbereitschaft des Geräts zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können das Gerät oder den Akku beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Gerät wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und es beschädigen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Lassen Sie das Gerät oder den Akku nicht fallen, setzen Sie es/ihn keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es/ihn nicht. Eine grobe Behandlung kann zu Beschädigungen führen.
- Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe kann der ordnungsgemäße Betrieb verhindert werden.
- Halten Sie das Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.
- Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Gerät, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.

Bei einer intensiven Nutzung kann das Gerät warm werden. In den meisten Fällen ist dies normal. Das Gerät wird zur Temperaturregulierung möglicherweise automatisch gedrosselt. Es können auch Programme geschlossen, der Ladevorgang beendet und das Gerät bei Bedarf ausgeschaltet werden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.

## WIEDERVERWERTUNG



Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Elektrische und elektronische Produkte enthalten viele wertvolle Materialien, darunter Metalle (wie Kupfer, Aluminium, Stahl und Magnesium) und Edelmetalle (wie Gold, Silber und Palladium).

Alle Materialien in Ihrem Gerät lassen sich zur Herstellung neuer Materialien oder zur Energieerzeugung verwenden.

## **SYMBOL EINER DURCHGESTRICHENEN ABFALLTonne AUF RÄDERN**

**Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern**



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zur Wiederverwertung. Informationen zu den Annahmestellen für die Wiederverwertung in Ihrer Nähe erhalten Sie bei regionalen Abfallunternehmen.

## **AKKU- UND LADEGERÄTINFORMATIONEN**

### **Akku und Ladegerät**

Verwenden Sie Ihr Gerät nur mit einem Original-Akku BL-5CB

Laden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Ladegerät AC-18 auf. Der Stecker des Ladegeräts kann variieren.

Unter Umständen stellt HMD Global weitere Akku- oder Ladegerätmodelle für dieses Gerät zur Verfügung.

### **Sicherheitsinfo zu Akku und Ladegerät**

Wenn Sie das Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehörteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.

Wenn das Ladegerät nicht verwendet wird, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Halten Sie den Akku immer bei Temperaturen zwischen 15 und 25 °C (59 und 77 °F), um optimale Leistungen zu erzielen. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und

Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Dadurch kann der Akku oder der andere Gegenstand beschädigt werden.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Befolgen Sie die ortsüblichen Vorschriften. Führen Sie diese nach Möglichkeit der Wiederverwertung zu. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelung des Akkus zu entfernen, den Akku aufzuschneiden, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder auf andere Weise zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt. Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern, und führen Sie keine Objekte in den Akku ein. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung bzw. die Verwendung nicht zugelassener oder nicht kompatibler Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Explosionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, bringen Sie ihn bzw. es vor der Weiternutzung zu einem Servicecenter oder dem Telefonanbieter. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien. Laden Sie Ihr Gerät nicht während eines Gewitters.

## **KLEINKINDER**

Ihr Gerät und dessen Zubehör sind keine Spielzeuge. Sie können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

## **MEDIZINISCHE GERÄTE**

Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Telefonen, kann unter Umständen den Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe hochfrequente Schwingungen abgeschirmt ist.

## **IMPLANTIERTE MEDIZINISCHE GERÄTE**

Hersteller implantierter medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15,3 Zentimetern (6 Zoll) zwischen drahtlosen Geräten und implantierten medizinischen Geräten, um mögliche Störungen zu vermeiden. Personen, die Geräte dieser Art verwenden:

- Halten Sie stets einen Abstand von 15,3 Zentimetern (6 Zoll) zwischen dem medizinischen Gerät und dem drahtlosen Gerät ein.
- dürfen das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren,
- müssen das Gerät an das dem medizinischen Gerät entfernere Ohr halten,
- müssen das Telefon ausschalten, wenn Grund zu der Vermutung besteht, dass es zu einer Störung gekommen ist.
- müssen die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Bei Fragen zur Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät wenden Sie sich an Ihren Arzt.

## HÖREN



**Warnung:** Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen.

## SCHUTZ DES GERÄTS VOR SCHÄDLICHEN INHALTEN

Ihr Gerät kann Viren oder anderen schädlichen Inhalten ausgesetzt sein. Treffen Sie daher folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Beim Öffnen von Mitteilungen ist Vorsicht geboten. Mitteilungen können schädliche Software enthalten oder auf andere Weise Schäden an Ihrem Gerät oder Computer verursachen.
- Seien Sie vorsichtig bei Verbindungsanfragen, beim Öffnen von Internetseiten und Herunterladen von Inhalten. Akzeptieren Sie keine Bluetooth-Verbindungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen.
- Installieren und verwenden Sie nur Dienste und Software aus vertrauenswürdigen Quellen, die ausreichende Sicherheit und angemessenen Schutz bieten.
- Installieren Sie Antivirus-Programme oder andere Schutzprogramme auf Ihrem Gerät und verbundenen Computern. Verwenden Sie jeweils nur ein Antivirus-Programm. Die gleichzeitige Verwendung mehrerer Programme kann die Leistung und den Betrieb des Geräts und/oder Computers beeinträchtigen.
- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie über vorinstallierte Lesezeichen und Verknüpfungen auf Internetseiten von Drittanbietern zugreifen. HMD Global übernimmt keine Haftung für derartige Internetseiten und identifiziert sich nicht mit ihrem Inhalt.

## FAHRZEUGE

Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Fahrzeugs bzw. des Zubehörs. Das Gerät sollte nur von autorisiertem Personal in ein Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren oder explosionsgefährlichen Stoffe im selben Raum wie das Telefon, dessen Komponenten oder Zubehör auf und führen Sie solche Stoffe nicht mit sich. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht im Ausdehnungsbereich des Airbags.

## EXPLOSIONSGEFÄHRDETE ORTE

Schalten Sie Ihr Telefon an explosionsgefährdeten Orten, wie in der Nähe von Zapfsäulen, aus. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungen oder Todesfolge auslösen. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung an Tankstellen, in chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Unter Umständen sind explosionsgefährdete Orte nicht immer deutlich gekennzeichnet. Dies sind in der Regel Orte, an denen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen müssen, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden, sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel in der Luft befinden. Erkundigen Sie sich beim Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Telefon ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

## INFORMATIONEN ZUR ZERTIFIZIERUNG (SAR)

**Dieses mobile Gerät entspricht den Richtlinien zur Begrenzung der Exposition durch elektromagnetische Felder.**

Ihr mobiles Gerät ist ein Funkempfangs- und -sendegerät. Es wurde so konstruiert, dass es die von internationalen Regelwerken der unabhängigen Kommission ICNIRP empfohlenen Grenzwerte für die Exposition durch elektromagnetische Felder (elektromagnetische hochfrequente Felder) nicht überschreitet. Diese Regelwerke umfassen wesentliche Sicherheitsspannen, die dafür vorgesehen sind, den Schutz aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand sicherzustellen. Die Expositions-Empfehlungen verwenden eine Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate oder SAR (Specific Absorption Rate) bezeichnet wird, die sich auf die Menge der Hochfrequenzenergie bezieht, die bei der Übermittlung mit dem Gerät auf den Kopf und Körper einwirkt. Der SAR-Grenzwert der ICNIRP für mobile Geräte beträgt 2,0 W/kg als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe.

SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen mit dem Gerät durchgeführt, wobei das Gerät in allen dort verfügbaren Frequenzbändern mit der höchstmöglichen Sendeleistung betrieben wird.

Den maximalen SAR-Wert Ihres Geräts finden Sie unter [www.nokia.com/phones/sar](http://www.nokia.com/phones/sar).

Dieses Gerätemodell erfüllt bei Verwendung am Kopf oder mit einem Mindestabstand zum Körper von 1,5 Zentimeter (5/8 Zoll) die Regeln für die Belastung durch hochfrequente Strahlung. Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine andere Art von Gerätehalterung verwendet wird, um das Gerät am Körper zu tragen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und sich mindestens im oben genannten Abstand vom Körper befinden.

Um Daten oder Mitteilungen zu senden, ist eine gute Netzverbindung erforderlich. Die Übertragung kann möglicherweise verzögert werden, bis eine derartige Verbindung verfügbar ist. Stellen Sie sicher, dass die Anweisungen bezüglich Abständen eingehalten werden, bis der Sendevorgang beendet ist.

Während der allgemeinen Verwendung befinden sich die SAR-Werte in der Regel deutlich unter den oben angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass die Betriebsleistung Ihres Mobiltelefons automatisch verringert wird, wenn für den Anruf nicht die volle Leistung erforderlich ist, um die Systemeffizienz zu steigern und Störungen im Netz zu minimieren. Je geringer die Ausgangsleistung, desto niedriger der SAR-Wert.

Die Gerätemodelle weisen möglicherweise unterschiedliche Versionen und mehr als einen Wert auf. Im Lauf der Zeit können sich Komponenten oder das Design ändern und einige Änderungen können sich möglicherweise auf die SAR-Werte auswirken.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Beachten Sie, dass Mobilgeräte auch dann senden können, wenn Sie gerade keinen Sprachanruf tätigen.

Nach Angaben der Weltgesundheitsorganisation (World Health Organization, WHO) geben aktuelle wissenschaftliche Informationen keinen Anhaltspunkt dafür, dass bei der Verwendung von Mobilgeräten besondere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind. Wenn Sie Ihre Exposition verringern möchten, wird von der Weltgesundheitsorganisation empfohlen, dass Sie die Nutzung einschränken oder eine Freisprechanlage verwenden, um das Mobilgerät von Kopf und Körper fernzuhalten. Weitere Informationen sowie Erläuterungen und Diskussionen zur Hochfrequenzbelastung finden Sie auf der Website der WHO unter [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en).

## URHEBERRECHTE UND ANDERE HINWEISE

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt HMD Global Oy (Ltd.), dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG befindet. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter [www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Funktionen, Apps und Diensten kann je nach Region unterschiedlich sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder Dienstleister.

Dieses Gerät kann Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Soweit nicht durch das anwendbare Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. HMD Global behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind HMD Global oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Die vollständige oder teilweise Reproduktion, Übertragung oder Verbreitung der Inhalte dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von HMD Global verboten. HMD Global verfolgt eine Strategie der kontinuierlichen Entwicklung. HMD Global behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

HMD Global übernimmt keine Zusicherung oder Gewährleistung noch irgendeine Verantwortung für die Funktionsfähigkeit, den Inhalt oder Endbenutzersupport für mit Ihrem Mobilgerät gelieferte Drittanbieter-Apps. Durch die Nutzung der Apps akzeptieren Sie, dass die Apps wie besehen zur Verfügung gestellt werden.

Das Herunterladen von Karten, Spielen, Musik und Videos sowie das Hochladen von Bildern und Videos ist möglicherweise mit der Übertragung großer Datenmengen verbunden. Einige Anbieter erheben möglicherweise entsprechende Übertragungskosten. Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Diensten und Funktionen kann je nach Region unterschiedlich sein. Wenden Sie sich für weitere Details und Informationen über verfügbare Sprachoptionen an Ihren Händler vor Ort.

Bestimmte Merkmale, Funktionen und Produktspezifikationen können netzabhängig sein und zusätzlichen Bestimmungen, Bedingungen und Gebühren unterliegen. Änderungen aller Angaben vorbehalten.

Hersteller und/oder Importeur in der EU: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finland.

Die Datenschutzerklärung von HMD Global verfügbar unter [www.nokia.com/en\\_int/phones/privacy](http://www.nokia.com/en_int/phones/privacy) gilt für Ihre Nutzung des Geräts.

© 2017 HMD Global. Alle Rechte vorbehalten. HMD Global Oy ist ausschließlicher Lizenznehmer der Marke Nokia für Mobiltelefone und Tablets. Nokia ist eine eingetragene Marke der Nokia Corporation.

Die Bluetooth-Wortmarke und Bluetooth-Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch HMD Global erfolgt unter Lizenz.

Dieses Produkt umfasst Open-Source-Software. Wählen Sie in im Startbildschirm \*#6774#, um die anwendbaren Urheberrechts- und sonstigen Hinweise sowie Berechtigungen und Vereinbarungen anzuzeigen.

## **INFORMATIONEN ZUR VERWALTUNG DIGITALER RECHTE**

Beachten Sie bei der Nutzung dieses Geräts alle geltenden Gesetze und ortsüblichen Gepflogenheiten, den Datenschutz sowie sonstige Rechte Dritter einschließlich des Urheberrechts. Aufgrund des Urheberrechtsschutzes kann es sein, dass Sie Fotos, Musik oder andere Inhalte nicht kopieren, ändern oder übertragen können.